



A&P continuidad

ISSN: 2362-6089

ISSN: 2362-6097

aypcontinuidad@fapyd.unr.edu.ar

Universidad Nacional de Rosario

Argentina

Valderrama, Ana

Mas allá del observatorio

A&P continuidad, vol. 11, núm. 21, 2024, pp. 138-147

Universidad Nacional de Rosario

Argentina

DOI: <https://doi.org/10.35305/23626097v11i21.486>

- Número completo
- Más información del artículo
- Página de la revista en portal.amelica.org



DOCENCIA EN ARQUITECTURA Y DISEÑO: ¿QUÉ HAY DE NUEVO?

EDITORES ASOCIADOS: F. L. MARTÍNEZ NESPRAL; D. D. JIMÉNEZ Y
J. PERROTTI POGGIO



N.21/11 DICIEMBRE 2024

[D. L. HAYS] [M. S. SABUGO / D. D. JIMÉNEZ / F. L. MARTÍNEZ NESPRAL / J. PERROTTI POGGIO]
[F. CHEMELLI] [L. J. VAZQUEZ] [J. L. BARRIENTOS CHAMORRO / R. A. ABARCA ALARCÓN]
[S. KORNECKI] [G. P. KACZAN] [L. G. RODRÍGUEZ] [M. J. ESTEVES] [N. CZYTAJLO /
M. P. LLOMPARTE FRENZEL] [V. MIGLIOLI] [L. ROMERO-GUZMÁN / M. L. E. ORTEGA-TERRÓN]
[M. PITTALUGA] [A. VALDERRAMA] [DIRECCIÓN PROVINCIAL DE ARQUITECTURA E INGENIERÍA]
[J. J. STERLING SADOVNIK]



N.21/11 2024

ISSN 2362-6089 (Impresa)

ISSN 2362-6097 (En línea)

revista

A&P

continuidad

Publicación semestral de Arquitectura
FAPyD-UNR



FAPyD



Imagen de tapa :
Fotografía en el taller de
clases. Autora: Agustina
González. *Edición A&P
Continuidad.*

ISSN 2362-6089 (Impresa)
ISSN 2362-6097 (En línea)

Próximo número :
ESPACIO Y VIOLENCIA EN EL CONTEXTO DE EMERGENCIA
Y CONSOLIDACIÓN DEL MODELO NEOLIBERAL. POLÍTICAS,
INFRAESTRUCTURAS, ARQUITECTURAS EN LATINOAMÉRICA.
ENERO-JUNIO 2025, AÑO XII- Nº22 / ON PAPER / ONLINE

A&P Continuidad

Publicación semestral de Arquitectura

Directora A&P Continuidad

Dra. Arq. Daniela Cattaneo
ORCID: 0000-0002-8729-9652

Editores asociados

Dr. Arq. Fernando Luis Martínez Nespral
Dr. Arq. Darío Daniel Jiménez
Mg. Arq. Julieta Perrotti Poggio

Coordinadora editorial

Arq. Ma. Claudina Blanc

Secretario de redacción

Arq. Pedro Aravena

Corrección editorial

Dra. en Letras Ma. Florencia Antequera

Traducciones

Prof. Patricia Allen

Marcaje XML

Arq. María Florencia Ferraro

Diseño editorial

DG. Belén Rodríguez Peña

Dirección de Comunicación FAPyD



A&P Continuidad fue reconocida como revista cientí-
fica por el Ministero dell'Istruzione, Università e Ri-
cerca (MIUR) de Italia, a través de las gestiones de la
Sociedad Científica del Proyecto.

El contenido de los artículos publicados es de exclusi-
va responsabilidad de los autores; las ideas que aquí
se expresan no necesariamente coinciden con las del
Comité editorial.

Los editores de *A&P Continuidad* no son responsables
legales por errores u omisiones que pudieran identifi-
carse en los textos publicados.

Las imágenes que acompañan los textos han sido pro-
porcionadas por los autores y se publican con la sola
finalidad de documentación y estudio.

Los autores declaran la originalidad de sus trabajos a
A&P Continuidad; la misma no asumirá responsabilidad
alguna en aspectos vinculados a reclamos originados
por derechos planteados por otras publicaciones. El
material publicado puede ser reproducido total o par-
cialmente a condición de citar la fuente original.

Agradecemos a los docentes y alumnos del Taller de
Fotografía Aplicada la imagen que cierra este número
de *A&P Continuidad*.

INSTITUCIÓN EDITORA

Facultad de Arquitectura,
Planeamiento y Diseño
Riobamba 220 bis
CP 2000 - Rosario, Santa Fe, Argentina
+54 341 4808531/35

aypcontinuidad@fapyd.unr.edu.ar
aypcontinuidad01@gmail.com
www.fapyd.unr.edu.ar

Universidad Nacional de Rosario

Rector

Franco Bartolacci

Vicerrector

Darío Masía

Facultad de Arquitectura, Planeamiento y Diseño

Decano

Mg. Arq. Pedro Ferrazini

Vicedecano

Arq. Juan José Perseo

Secretario Académico

Arq. Darío Jiménez

Secretaria de Autoevaluación

Dra. Arq. Jimena Paula Cutruneo

Secretaria de Asuntos Estudiantiles

Arq. Aldana Berardo

Secretaria de Extensión Universitaria,

Vinculación y Desarrollo

Arq. Aldana Prece

Secretaria de Comunicación, Tecnología

Educativa y Contenido Multimedial

Azul Colletti Morosano

Secretario de Posgrado

Dr. Arq. Rubén Benedetti

Secretaria de Ciencia y Tecnología

Dra. Arq. Alejandra Monti

Secretario Financiero

Cont. Jorge Luis Rasínes

Secretario Técnico

Lic. Luciano Colasurdo

Secretario de Infraestructura Edilicia y Planificación

Arq. Ezequiel Quijada

Director General Administración

CPN Diego Furrer

Secretaría de Bienestar Docente

Arq. Paula Lapissonde

Comité editorial

Dr. Arq. Sergio Martín Blas

(Universidad Politécnica de Madrid. Madrid, España)

Dra. Arq. Virginia Bonicatto

(CONICET. Universidad Nacional de La Plata. La Plata, Argentina)

Dr. Arq. Gustavo Carabajal

(Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dra. Arq. Alejandra Contreras Padilla

(Universidad Nacional Autónoma de México. Distrito Federal, México)

Dra. Arq. Jimena Cutruneo

(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dr. DI. Ken Flávio Fonseca

(Universidade Federal do Paraná. Curitiba, Brasil)

Dra. Arq. Úrsula Exss Cid

(Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. Valparaíso, Chile)

Comité científico

Dra. Arq. Laura Alcalá

(CONICET. Universidad Nacional del Nordeste. Resistencia, Argentina)

Dr. Arq. Salvatore Barba

(Universidad de Salerno. Fisciano, Italia)

Dr. Arq. Rodrigo Booth

(Universidad de Chile. Santiago, Chile)

Dr. Arq. Renato Capozzi

(Universidad de Estudios de Nápoles "Federico II". Nápoles, Italia)

Dra. Arq. Adriana María Collado

(Universidad Nacional del Litoral. Santa Fe, Argentina)

Dra. Arq. Claudia Costa Cabral

(Universidad Federal de Río Grande del Sur. Porto Alegre, Brasil)

Dra. Arq. Ana Cravino

(Universidad de Palermo. Buenos Aires, Argentina)

Dr. Arq. Carlos Ferreira Martins

(Universidad de San Pablo. San Carlos, Brasil)

Dr. Arq. Héctor Floriani

(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dr. Arq. Rodrigo S. de Faria

(Universidad de Brasília. Brasília, Brasil)

Dra. Arq. Cecilia Galimberti

(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dra. Arq. Cecilia Marengo

(CONICET. Universidad Nacional de Córdoba. Córdoba, Argentina)

Dr. DI Alan Neumarkt

(Universidad Nacional de Mar del Plata. Mar del Plata, Argentina)

Dra. Arq. Cecilia Parera

(Universidad Nacional del Litoral. Santa Fe, Argentina)

Dr. Arq. Anibal Parodi Rebella

(Universidad de la República. Montevideo, Uruguay)

Dra. DG. Mónica Pujol Romero

(Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires, Argentina)

Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dr. Arq. Samuel Padilla-Llano

(Universidad de la Costa. Barranquilla, Colombia)

Dr. Arq. Alberto Peñín Llobell

(Universidad Politécnica de Cataluña. Barcelona, España)

Dra. Arq. Mercedes Medina

(Universidad de la República. Montevideo, Uruguay)

Dr. Arq. Joaquin Medina Warmburg

(Instituto de Tecnología de Karlsruhe. Karlsruhe, Alemania)

Dra. Arq. Rita Molinos

(Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires, Argentina)

Dr. Arq. Fernando Murillo

(Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires, Argentina)

Dra. Arq. Alicia Ruth Novick

(Universidad Nacional de General Sarmiento. Buenos Aires, Argentina)

Dr. Arq. Jorge Nudelman

(Universidad de la República. Montevideo, Uruguay)

Dr. Arq. Emilio Reyes Schade

(Universidad de la Costa. Barranquilla, Colombia)

Dra. Arq. Cecilia Raffa

(CONICET. Mendoza, Argentina)

Dra. Arq. Venettia Romagnoli

(CONICET. Universidad Nacional del Nordeste. Resistencia, Argentina)

Dr. Arq. Mirko Russo

(Università degli Studi di Napoli Federico II. Nápoles, Italia)

Dr. Arq. Jorge Miguel Eduardo Tomasi

(CONICET. Universidad Nacional de Jujuy. S. Salvador de Jujuy, Argentina)

Dra. Arq. Ana María Rigotti

(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dr. DI. Maximiliano Romero

(Universidad IUAV de Venecia. Venecia, Italia)

Dr. Arq. José Rosas Vera

(Pontificia Universidad Católica de Chile. Santiago, Chile)

Dr. Arq. Joaquín Torres Ramo

(Universidad de Navarra. Pamplona, España)

Dra. Arq. Ruth Verde Zein

(Universidad Presbiteriana Mackenzie, San Pablo, Brasil)

Dra. Arq. Federica Visconti

(Universidad de Estudios de Nápoles "Federico II". Nápoles, Italia)





ÍNDICE

EDITORIAL

08 » 11

¿Algo distinto aparece en escena?

Fernando Luis Martínez Nespral,
Darío Daniel Jiménez y Julieta
Perrotti Poggio

REFLEXIONES DE MAESTROS

12 » 19

Naturalezas futuras:
abordando el diorama de
hábitat como medio de y para
la arquitectura de paisajes

David Lyle Hays
Traducción por Ana Valderrama

CONVERSACIONES

20 » 23

Aprender aprendiendo. Con-
versación con Mario Sabugo

Mario Sebastián Sabugo por
Darío Daniel Jiménez, Fernando
Luis Martínez Nespral y Julieta
Perrotti Poggio

DOSSIER TEMÁTICO

24 » 31

Acompañar la vuelta
Florenia Chemelli

32 » 43

Los talleres híbridos

Laura Josefina Vazquez

44 » 55

Diseño de juegos didácticos

José Luis Barrientos Chamorro y
Ricardo Antonio Abarca Alarcón

56 » 63

La virtualidad como genera-
dor de puentes culturales

Sylvia Kornecki

64 » 71

Historias para el Diseño

Gisela Paola Kaczan

72 » 83

Revisiones para una educa-
ción proyectual contempo-
ránea: situada, apropiada y
sostenible

Lucas Gastón Rodríguez

84 » 93

Arquitectura industrial y
ruralidad: teoría y práctica
en un taller de diseño archi-
tectónico

Matías José Esteves

94 » 103

Laboratorios urbanos: prácticas
docentes y propuestas peda-
gógicas desde una perspectiva
decolonial y ecofeminista

Natalia Czytajlo y María Paula
Llomparte Frenzel

104 » 113

El tiempo está desquiciado

Viviana Miglioli

114 » 125

Docencia, era digital e
inteligencia artificial en la
arquitectura y el diseño

Liliana Romero-Guzmán y María de
Lourdes Elizabeth Ortega-Terrón

ENSAYOS

126 » 137

Hacia un modelo para un
Diseño decolonial y no ex-
cluyente en Argentina

Mariana Pittaluga

138 » 147

Mas allá del observatorio

Ana Valderrama

ARCHIVO DE OBRAS

148 » 153

Escuela EESO 1643

Dirección Provincial de
Arquitectura e Ingeniería

TEMAS LIBRES

154 » 163

Estructuras de participa-
ción del actor social en la
renovación urbana

Juan Jacobo Sterling Sadovnik

164 » 169

Normas para autores



»

Valderrama, A. (2024). Mas allá del observatorio. *A&P Continuidad*, 11(21), 126-135. doi: <https://doi.org/10.35305/23626097v11i21.486>



Mas allá del observatorio

Ana Valderrama

Recibido: 17 de julio de 2024

Aceptado: 13 de septiembre de 2024

Español

El presente ensayo ofrece una reflexión crítica de carácter onto-epistemológica y decolonial en torno a la producción de conocimientos en general y en la arquitectura en particular, tomando el cuento *Prosa del observatorio* de Julio Cortázar (1972/2018) como catalizador de la reflexión. En un intento de aproximación a la pregunta que plantea este número de la revista *A&P Continuidad*, el ensayo analiza y propone puntos de contacto interculturales entre formulaciones epistemológicas y ontológicas tanto tradicionales como contemporáneas, desplazando consideraciones rígidas de “lo nuevo” o “lo viejo” en la producción de conocimientos. El interés del ensayo no es dar una respuesta fácil a la pregunta, sino provocar una incomodidad que permita observar las intenciones políticas e ideológicas que han dado y dan origen, sentido y direccionalidad a las formulaciones onto-epistemológicas. De este modo, el ensayo sugiere múltiples preguntas, sobre todo acerca de las relaciones de poder implícitas en las diversas formas de entender la producción de conocimientos (conceptos, procedimientos y protocolos). Es decir, se invita a visualizar el impacto y las consecuencias sobre la vida humana y no humana que se ponen en juego con cada elección de un aparato onto-epistemológico determinado para el despliegue disciplinar en este caso, para la arquitectura.

Palabras clave: decolonialidad, experiencia, afecto, potencia, agencia.

English

This essay offers a critical reflection of an onto-epistemological and decolonial nature on the production of knowledge in general and in architecture in particular, taking Julio Cortázar’s tale *From the Observatory* (1972/2018) as a catalyst. In an attempt to approach the question posed by this issue of *A&P Continuidad* magazine, the essay analyzes and proposes intercultural points of contact between epistemological and ontological formulations, both traditional and contemporary ones, displacing rigid considerations of “the new” or “the old” in the production of knowledge. It is not a matter of interest in the essay to give an easy answer to the question, but to provoke a kind of discomfort that allows us to observe the political and ideological intentions that have given and give origin, meaning and direction to onto-epistemological formulations. Thus, the essay suggests multiple questions, especially about the power relations implicit in the various ways of understanding the production of knowledge—concepts, procedures, and protocols. That is, the essay invites to visualize the impact and consequences on human and non-human life that are brought into play with each choice of a specific onto-epistemological apparatus for disciplinary deployment—in this case, architecture.

Key words: decoloniality, experience, in situ, in vivo.

» El observatorio

¿Qué hay de nuevo en la enseñanza del diseño y la arquitectura?, preguntan los y las editores de la revista. En 1968, el escritor argentino Julio Cortázar visitó el observatorio en Jaipur construido por Jai Singh II entre las décadas de 1720 y 1730 expresando “el elegante desencanto de una decadencia que nada podía esperar ya de las conquistas militares” (Cortázar, 1972/2018, p. 6).

Inmerso en ese espacio, Cortázar escribió –en primera persona– el libro *Prosa del observatorio* (1972/2018). Jai Singh, el despótico astrónomo y arquitecto que mira al mismo tiempo los astros y las anguilas “quiere ser el cielo al que interroga, sabe que la sed que se sacia con el agua volverá a atormentarlo. Jai Singh sabe que solamente siendo el agua dejará de tener sed”, dice Cortázar (1972/2018, p. 8). El escritor camina entre gigantescos artefactos de mármol a los que llama “máquinas heladas”, ya que han sido construidas con notable precisión imprimiéndoles y sometiendo las piedras a las despóticas matemáticas celestiales. Cortázar quiere descifrar

las matemáticas ancestrales petrificadas en esas piezas, pero las estructuras le devuelven una sinfonía de destellos convirtiendo a estos objetos mentales (Husserl, 1913/2014) en objetos sensuales (Morton, 2020) que, al mismo tiempo revelan una estructura autoorganizada de anguilas que emerge de las profundidades de la tierra. Enjambres de anguilas que, como queriendo liberarse de los condicionamientos tiranos de su genética, migran, se aparean y mueren. Al igual que las anguilas, las palabras de Cortázar comienzan a moverse a diferentes velocidades, encogiéndose y expandiéndose en diversas direcciones, liberando la palabra vivida de las limitaciones del lenguaje institucionalizado: la gramática. De hecho, en su forma, el texto es como un continuo rumiar casi sin puntuaciones.

En esa deriva donde se entremezclan estrellas, artefactos, anguilas y palabras, lo orgánico y lo inorgánico, el espacio y el tiempo, la especulación y la experiencia se funden en una viscosidad indeterminada, ubicua y continua de vitalidades. A medida que la correlación de fuerzas

entre estructuras (jerárquicas desde arriba, autoorganizadas desde abajo) se desdibuja, aparece una y otra vez un nuevo catalizador que desplaza la narrativa hacia un tópico diferente, incluso irrelevante o accidental. Cortázar propone entonces un juego de relatividad: ¿son las anguilas el reflejo de las estrellas, sus destellos, o son estrellas que cobraron vida al aterrizar en la tierra? ¿Existen el espacio y el tiempo, o somos nosotros quienes temporalizamos y espacializamos? Cortázar se acerca a los gigantes de mármol y desde esa distancia percibe que sus escalas parecen cambiar: las estrellas parecen moverse muy rápido cuando se ven de cerca reflejadas en la superficie de los mármoles.

En este relato Cortázar elige desafiar a la más especulativa de las disciplinas científicas porque la astronomía no puede ser examinada mediante la experiencia ni comprobada mediante la experimentación ni tampoco puede ser contrastada empíricamente. Algo de esto explicaría Bruno Latour en “Drawing things together” (2011). En este texto Latour afirma que el gran logro de Galileo fue reducir el cielo a inscripciones o

cartografías inmutables, planas, de escala móvil, reproducibles. Desde entonces los astrónomos perdieron la costumbre de mirar al cielo, transformando la disciplina en un hecho puramente especulativo e improbable. Cortázar expone las inestabilidades y fragilidades de la especulación como única forma de producir conocimientos. Su narrativa interpela el “ego cogito” y todas las dicotomías *cartesianas*, en particular las referidas a la separación entre sujeto-objeto, cuerpo-mente, humanos-naturaleza. *Prosa del observatorio* cataliza nociones complejas de escala, organización y estructuras; se enfrenta a la relatividad espacio-temporal; expone la subjetividad intrínseca del método científico; propone negociaciones y agencias cruzadas entre entidades humanas y no humanas; y diluye los bordes que separan al objeto investigado del sujeto investigador. Cortázar se trae las estrellas a la tierra y las baja a una experiencia de vida, a un tipo de producción de conocimientos basado en la experiencia. Cortázar no quiere ser uno de esos astrónomos que perdieron la costumbre de mirar al cielo cuando

aprendieron a reducirlo y reemplazarlo por las cartografías. Cortázar quiere encarnar toda la complejidad de lo que interroga. Y esa encarnación solo se logra a partir de una actividad que se despliega estando presente aquí y ahora, in situ, in vivo. Porque como dice Hugo Mujica (2020, p. 20) “hacer desde la experiencia significa que algo nos acontece, nos alcanza; que se apodera de nosotros, que nos tumba y nos transforma”.

» **Disoluciones en torno a la tradición cartesiana**
¿Qué hay de nuevo en la enseñanza del diseño y la arquitectura?, preguntan los y las editoras de la revista. Podríamos decir que el cuento de Cortázar respondería con una clase de hibridación entre fenomenología, nuevo materialismo, epistemologías situadas y decolonialidad. La fenomenología se ocupó de investigar qué había en el espacio-guion que separaba al objeto de estudio del sujeto que estudia en la tradición científica moderna cartesiana. Ya en 1913 Edmund Husserl (1913/2014) proponía una primera hipótesis de continuidad sujeto-objeto

a través de la experimentación y la intuición, aunque su teoría quedaba aún encapsulada en lo cerebral. A partir de la estrategia de *epoché* el sujeto ponía entre paréntesis las verdades heredadas para luego pasar a la “reducción fenomenológica” en la que la “intuición trascendental” permitiría acceder al conocimiento. Más tarde, Martin Heidegger (1927/1962) propondría que el mundo, la existencia humana y experiencia estarían solapados, co-existirían, se transformarían mutuamente como en su metáfora del carpintero. Aunque enfocado en lo utilitario, según Heidegger, cuando el carpintero estaba envuelto en su tarea no era una entidad única sino un ensamblaje donde su cuerpo, los clavos, las maderas, los cinceles y martillos y el espacio de la carpintería constituían una continuidad inseparable. Continuando con la exploración fenomenológica, a finales de la Segunda Guerra Mundial Maurice Merleau-Ponty (1945/1962) correría definitivamente el eje cerebral y utilitario de la producción de conocimiento colocando a la carne como el vehículo *sine qua non* para

ser-en-el-mundo y la interfaz para el acceso al conocimiento. En términos *merleau-pontianos* podríamos decir que por su condición situada y situante la carne sería capaz de re-descubrir complejidades que el lenguaje instituido y la cultura de la utilidad se habían ocupado de homogeneizar. Según Merleau-Ponty el conocimiento se daría a través de la experiencia directa sensorial o “inmersión corporal” que significaba estar presente en espacio y tiempo, es decir, aquí y ahora. Así, en el cuerpo se sedimentaría el conocimiento adquirido vía relaciones recíprocas y reversibles de transformación entre agentes humanos y no humanos. Es decir, se produciría una reversibilidad de afectación. Podríamos decir entonces que con este proceso reversible de encarnación del conocimiento Merleau-Ponty defenestraría definitivamente la separación entre sujeto-objeto y entre cuerpo-mente intrínseca en el método científico cartesiano. El nuevo materialismo podría definirse como un giro onto-epistemológico respecto al materialismo tradicional ya que explora cómo las concepciones contemporáneas de la materia pueden

proporcionar posibles comprensiones del mundo sociopolítico, incluidos los no humanos como parte activa del mismo. El nuevo materialismo es una plataforma privilegiada desde la cual problematizar y conceptualizar las formas en que se produce el conocimiento en la era del Antropoceno: una modificación material y de la matriz ecológica del planeta de tal magnitud y extensión que resulta geológicamente irreversible. En una reciente conversación entre Philippe Descola y Bruno Latour (2013), el primero definía el Antropoceno como “una aceleración del Holoceno en el que los humanos se han convertido en los principales agentes de la transformación de nuestro planeta como resultado del intento de domesticación de la naturaleza”; mientras que el segundo, como una “metamorfosis del ser humano como fuerza geológica.” En “Introducción a los nuevos materialismos” (2010), Diane Coole y Samantha Frost definen el nuevo materialismo tomando prestado el concepto de Althusser de “materialismo del encuentro”. Coole y Frost afirman que las formas del capitalismo, las prácticas de poder y

los modos de producción han cambiado de tal manera que el enfoque marxista tradicional ya no es suficiente para explicar las correlaciones entre las dimensiones materiales y sociales. Las autoras destacan también el hecho de que las ciencias han evolucionado hacia modelos más complejos para describir procesos naturales y sociales, desafiando las ideas deterministas de teleología, causalidad, previsibilidad e irreversibilidad de las correlaciones de fuerzas. Latour (2005) por su parte, ofrece un enfoque alternativo para estudiar las interacciones sociales. Latour argumenta que lo social es un tipo de conexión entre actantes humanos y no humanos (actores sin figuración) en un marco de agencias distributivas y con agregaciones que no pueden ser prefiguradas como la tradición sociológica y antropológica lo han impuesto tradicionalmente. En el libro *Materia Vibrante. Una ecología política de las cosas* (2022), Jane Bennett propone disipar el imaginario moderno que con sus reducciones antropocéntricas se empeña en fabricar dicotomías artificiales separando las entidades entre orgánicas e inorgánicas y aquellas con



Figura 1. Derivas e inmersiones corporales. Estudiantes y docentes del Taller Matéricos – Cátedra Valderrama. Fuente: autora.

poder o impotentes. Bennett intenta demostrar que un entendimiento de la intencionalidad y capacidad de acción de la materia y las cosas más allá de la voluntad humana podría modificar los patrones de comportamiento sociopolíticos y ecológicos. Las epistemologías situadas, entre ellas las del sur, feministas e indígenas vienen sosteniendo desde tiempos ancestrales que la producción de conocimientos es solo significativa si se realiza a través de la experiencia performática y situada. Cuando hablamos de metodologías “situadas” nos referimos a aquellas capaces de dejar emerger –a partir de un involucramiento in situ, in vivo y no por imposición de modelos prefigurados en la realidad– una serie de informaciones específicas (tangibles e intangibles) que se encuentran latentes o explícitamente presentes en un lugar y un tiempo determinados. En *Meeting the Universe Halfway* (2007), Karen Barad tendría una hipótesis similar a la de Merleau-Ponty respecto

a lo táctil como forma de adquirir conocimientos, pero ella lo demuestra empíricamente a través de la investigación en nanotecnología. Barad encuentra que el nanómetro –al estar tan cerca de las partículas– toca las partículas mientras que este es tocado por ellas al mismo tiempo. Modificaciones recíprocas del objeto y el sujeto de conocimiento se producen cuando las partículas y el nanómetro se sienten el uno al otro. Esto sugiere que no existe la objetividad y la distancia en el método científico, ni siquiera en la más tecnológica de las disciplinas. Por el contrario, el conocimiento se produciría desde una aproximación performática y relacional, sino sensual. Por su parte, Wildcat, McDonald, Irlbacher-Fox y Coulthard sostienen en “Learning from the Land: Indigenous Land-Based Pedagogy and Decolonization” (2014) que la educación basada en la Tierra desplaza la autoridad de la especulación que se imparte desde el lenguaje impuesto por la colonización y desde la generación de una distancia

y el disciplinamiento de las aulas. En cambio, proponen una educación que se base en la reconexión y el compromiso físico, espiritual y social con la Tierra. Cortázar hace todo eso junto y a la vez, practica el epoché y la intuición, se percibe como un todo ensamblaje con el entorno como el carpintero, utiliza el cuerpo como interfaz para la producción de conocimientos, desafía la teleología del materialismo tradicional, incorpora nociones de las geometrías no euclidianas, toca y siente y es tocado y sentido por los artefactos de mármol, reconoce la agencia de las entidades no humanas, sale del laboratorio y se sumerge en el observatorio, mezcla a Marx con Holderlin, Jai Singh, la señora Bauchoy y Diana.

» **Decolonialidades**

¿Qué hay de nuevo en la enseñanza del diseño y la arquitectura?, preguntan los y las editoras de la revista. Cuando Cortázar dice que Jai Singh expresa

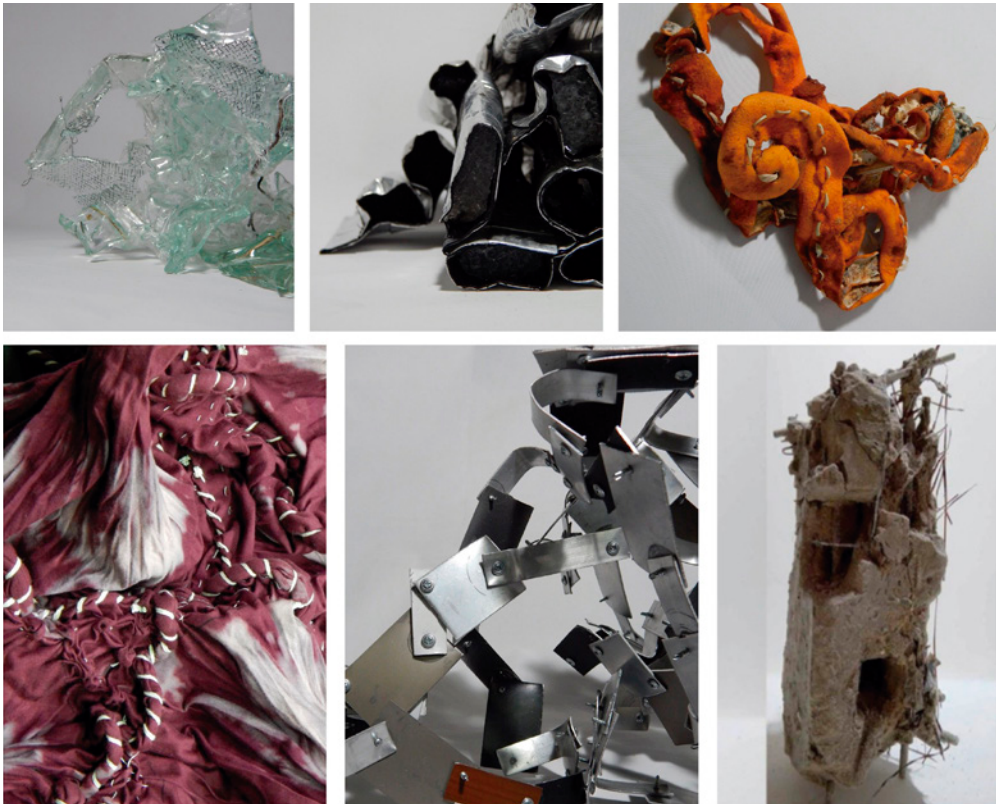


Figura 2. Testeos materiales. Trabajos de estudiantes del Taller Matéricos – Cátedra Valderrama. Fuente: autora.

“el elegante desencanto de una decadencia que nada podía esperar ya de las conquistas militares” (Cortázar, 2018, p. 6) ¿habrá querido decir que la arquitectura de Jai Singh parecería haber funcionado como una pantalla que encubría la decadencia del proyecto colonial a partir de la espectacularización del poder de la ciencia moderna? El texto de Cortázar, la fenomenología, el nuevo materialismo y las epistemologías situadas parecen cada vez más relevantes en la disputa de Sentido, a medida que el proyecto de la “colonial-modernidad” (Segato, 2021) diversifica y profundiza los instrumentos que sostienen las dicotomías cartesianas en tanto permiten romper los lazos que unen los cuerpos con las tierras y las subjetividades. Y una vez separados, subyugarlos, extraerlos, convertirlos en objetos de estudio y utilizarlos como mercancías será una tarea fácil de ejecutar. En efecto, las consecuencias de la colonización del poder y el saber vía validación científica por método cartesiano

y sus derivaciones tecnológicas durante el siglo XX ya habían sido ampliamente criticadas especialmente por la escuela de Frankfurt cuando estas habían llegado a su pico más alto de desarrollo. En *Dialéctica de la Ilustración* (1944/1987) –no por casualidad un libro contemporáneo a las formulaciones sobre la carne de Maurice Merleau-Ponty (1945/1962)– Max Horkheimer y Theodor Adorno dirían en la primera página del libro que “El Iluminismo, entendido en el sentido más amplio como avance del pensamiento, siempre ha tenido como objetivo liberar al ser humano del miedo [a la incertidumbre respecto a los fenómenos naturales] e instalarlo como amo [en relación al resto de la naturaleza]. Sin embargo, la tierra totalmente iluminada está radiante de calamidad triunfante. El programa del Iluminismo fue el desencanto del mundo” (Horkheimer y Adorno, 1944/1987, p. 1). Es que para los intelectuales de la escuela de Frankfurt luego de la Segunda Guerra Mundial en general

y de Auschwitz en particular, el mundo tal como lo entendíamos se había vuelto incompresible ya que la ciencia moderna había funcionado al servicio de la máquina de muerte y del gesto antropocéntrico de dominar la naturaleza que iba en camino de lo que hoy se conoce como Antropoceno. A la colonización tecnológica [fordista] del siglo 20 le siguió la algorítmica que vuelve a re-centrar el objetivo en el cerebro, pero no ya en el sentido del “ego cogito” cartesiano [pensar para luego existir] sino en la inducción de una pulsión de muerte autocumplida por autodaño a nivel material de la corteza cerebral. Al respecto, Miguel Benasayag (2021) sugiere que como el conocimiento se deposita físicamente y modifica materialmente el cerebro, la colonización algorítmica opera por atrofiamiento físico de los cerebros. Este atrofiamiento mantiene los cerebros conectados y dependientes de los dispositivos digitales y las interfases que



Figura 3. Plaza del Agua. Obra co-producida entre docentes y estudiantes del Taller Matéricos – Cátedra Valderrama y miembros de la comunidad de Bajada Barbi, Pueblo Esther. Fuente: autora.

desterritorializan y descorporizan. Esta hipótesis la prueba a partir de un estudio reciente en el que el médico y filósofo argentino convocó a dos grupos de taxistas, uno en Londres y otro en París. A los de París les solicitó navegar la ciudad sin GPS y a los de Londres, con GPS. Al cabo de tres años Benasayag y su equipo comprobaron que las terminales cerebrales de aquellos que utilizaban GPS se habían atrofiado debido a la

delegación de funciones relativas a la percepción espacio-temporal al dispositivo digital. La pandemia global hizo un llamado de atención sobre la continuidad del proyecto de la colonial-modernidad mostrándole al ser humano su debilidad frente a la vitalidad del resto de naturaleza y las posibles consecuencias de la “cosificación de la vida” (Segato, 2020, p. 79). Recordemos por si acaso que Descartes (1641/1993) sostenía que los humanos somos “cosas pensantes.” Mientras un diminuto virus acababa con la vida de millones de personas poniendo en crisis la era antropocéntrica, en los espacios educativos se fomentaba la ilusión de que los procesos algorítmicos podían incluso reemplazar a los procesos de lo viviente. Es que el aferramiento del paradigma homocentrado y cosificador no permitió comprender que los humanos nunca fuimos individuos sino una multiplicidad de entidades, entre ellas, bacterias que no solo evolucionan, sino que entran y salen de nuestro cuerpo constantemente, intercambiando información con el mar de bacterias del entorno (Gilbert, Sapp y Tauber, 2012, pp. 325-341).

En los talleres de proyecto de las facultades de arquitectura durante la pandemia se corrió el cuerpo de la escena del aula y se generó una especie de fascinación por la capacidad especulativa de la digitalidad desterritorializante, deshistorizante y descorporeizante. Como si la sola existencia de Julián Assange no hubiese sido suficiente como dato empírico contrastante, en los ambientes académicos proliferaba una falsa hipótesis de tener acceso a *toda* la información mientras los proyectistas se transformaban en burócratas intermediarios en vez de creativos libres. En efecto, la valoración de la información y los algoritmos por sobre la construcción de sentido no hizo más que reproducir al infinito imágenes prediseñadas, todas iguales, a las que recientemente Solano Benítez (2024) definió como Arquitectura BOT.

En 2020, mientras elaborábamos el Proyecto de Investigación PID 80020220700012UR “Continuidades entrelazadas: cuerpos, materias, artefactos, territorios” (Valderrama, Riva, Franco, Berta, Ferrazini, Polenta, Gómez Hernández, Serralunga, Bianchi, Sant’ana, Baima, Ghilioni,

Mammana, Barrale, Nakatsuka, Solari, Martin, Del Rio, García, Ruiz, Zupanovich, Vega, Abaca, Schreiber, Salomon, Rivero, Nasutti, Díaz, Basla, Borean, Burucullu, Carrillo, Herrero, Appiani, Angellotti y Berta, 2022) docentes, adscriptes y estudiantes del Taller Matéricos-Cátedra Valderrama alertábamos que los efectos no serían solo disciplinares. Un reporte de Florencia Abd y Juana Copello (2020) en el diario *La Nación* revelaba datos preocupantes tomados de “We are social”: ya en 2019 “el tiempo promedio de conexión diaria en Argentina de entre 16 y 64 años en internet [principalmente redes sociales a través de teléfonos celulares] era de 6hs. 47 minutos”, cifra que llegó a 9hs. 39 minutos en 2023 según la consultora Sortlist. Desde el equipo de investigación veíamos que el bombardeo constante de información no procesada y no procesable introducida casi *en forma intravenosa* a partir de los celulares generaba “la ilusión fantasmagórica de resolución individual e instantánea de todos los aspectos de la vida” (Valderrama et al, 2022).

» Continuidades entrelazadas

¿Qué hay de nuevo en la enseñanza del diseño y la arquitectura?, preguntan los y las editoras de la revista. La pandemia encontró a docentes, adscriptos, adscriptas y estudiantes del Taller Matéricos–Cátedra Valderrama trabajando en el proyecto de investigación PID ARQ. 195 “Escala 1-1. trayectos experimentales en el proceso de determinación del proyecto arquitectónico. Una didáctica interdisciplinaria para los 3 primeros años de la carrera de arquitectura” (Valderrama, Riva, Franco, Berta, Ferrazini, Barbieri, Machado, Geremía, Sproviero, García, Ghilioni, Pereyra, Tironi, Marini, Baima, Fernández, Sant’Ana, Polenta, Gómez Hernández, Damiani, Bonicatto, Manzi, Rizzuti, Mansilla y Ambroa, 2018). El proyecto planteaba la producción de conocimientos basada en la articulación, fricción, alternancia y mutua afectación de fases experienciales, experimentales y luego especulativas. Esta hibridación no fue inventada por nosotros. De hecho, ya en el siglo 13 Alejandro de Hales había argumentado que la especulación teórica sólo podía realizarse después de

haber dominado las ciencias experimentales. Desde esta perspectiva la especulación teórica sólo tendría relevancia si estuviera basada en un conocimiento experimental previo (Mendoza, 2016).

Nuestro taller había trabajado durante 10 años con secuencias iterativas que ponían en discusión tanto la tradición cartesiana como la albertiana. Alberti (1485/2013) concebía a la arquitectura como una imposición de ideas y formas prefiguradas sobre una materia y un territorio en tanto el proceso de diseño antecedería y estaba separado del proceso de colocación y construcción. Distancia prudente a la que también la arquitectura debía guardar respecto a la naturaleza en tanto que su estructura, permanencia, proporciones, medidas y geometría la distinguían de lo efímero e impredecible. En contraposición, las secuencias iterativas de nuestro taller consistían en intentar ir desde la materia y el territorio hacia las formas. Es decir, un proceso performativo más que compositivo. Derivas, ejercitaciones colaborativas de co-construcción de conocimiento, experimentos y testeos de materiales, construcciones a escala 1:1 de artefactos en diferentes formatos y escalas, reflexiones sobre los posibles entramados entre arquitectura y naturaleza a través del tiempo y, por último, especulaciones basadas en esas experiencias. Estas secuencias iterativas significaban un tipo de producción de conocimientos situados en una superación de la forma tradicional meramente especulativa de los talleres. El quehacer cotidiano del taller tenía relación con un aprender haciendo y aprender interactuando con otros y con el mundo en un proceso dialógico en el que intervienen múltiples miradas y saberes, no solo los académicos sino también los populares.

A partir de las consecuencias de la pandemia global formulamos el PID 80020220700012UR donde nos planteamos la necesidad urgente de realizar “un giro onto-epistemológico que nos permita re-conectar los cuerpos, las materias, los artefactos y los territorios y profundizar la dimensión situada in situ, in vivo y colectiva del proyecto arquitectónico”. (Valderrama, et al., 2022). El proyecto –aún vigente– se asienta sobre marcos

epistemológicos contruidos a partir de la revisión de bibliografía referente a la crítica a la colonialidad y las metodologías situadas y dialógicas desarrolladas por las Epistemologías del sur, indígenas y feministas; las técnicas de inmersión del cuerpo formuladas por la tradición fenomenológica; y los recientes aportes del Nuevo Materialismo. Los lugares de trabajo para las ejercitaciones se eligen por su condición indeterminada y dinámica dada por las correlaciones de fuerzas de los procesos naturales y sociales. Pero estas informaciones que emergen de estos territorios no se toman como estancas sino en constante transformación y co-construcción de nuevos sentidos. Los y las estudiantes entonces realizan complejos procesos iterativos en los que la experiencia y los múltiples modos de investigación, experimentación y especulación se van informado entre sí para comprender mejor las correlaciones entre las dinámicas sociopolíticas, los procesos naturales y el entorno construido [o la arquitectura] a través del tiempo. La experiencia, la comprobación empírica y el sentido de lo colectivo se entrelazan y sintetizan en prácticas colectivas en escala real en distintos tamaños hasta llegar a las obras co-producidas con las comunidades en emergencia social.

» Potencia y afecto

¿Qué hay de nuevo en la enseñanza del diseño y la arquitectura?, preguntan los editores de la revista. Quizás sería mejor responder con otra pregunta: ¿de qué forma la intencionalidad (física, afectiva y estética) de la madera que resiste la fuerza y las heridas del cincel para presumirse en una escultura le da existencia y sentido al carpintero de Heidegger y no al revés?

Paralelamente al proyecto de investigación principal, docentes, adscriptas y adscriptos realizan investigaciones que van alimentando el proyecto de investigación del taller. Por ejemplo, Kay Scheiber (2024) ha recientemente presentado un proyecto de investigación a una convocatoria del CIN denominado “La potencia y el afecto. Las inter-agencias materia-cuerpo en los procesos de producción, expresión y recepción de la arquitectura”. Para llevar adelante la investigación Scheiber se sirve del concepto de “experiencias vagas” (Spinoza, 1667/2014, 81) vinculado a la producción de

conocimientos desde lo performativo y agencial. Asimismo, propone una comprobación empírica in situ, in vivo de los conceptos de “afecto” y “potencia” formulados por Spinoza, (1677/2000) en torno a la potencia física, sensual, memorial y migrante de la materia y su capacidad de afectar y ser afectada.

A partir de estos proyectos de investigación propios de un taller expandido –donde se integran docencia, investigación y extensión– desplegamos una reflexión que indaga sobre el ser de la arquitectura, no solamente en su imagen terminada sino también en sus procesos de materialización, expresión, recepción, inscripción y evolución aún después de ser materializada. Esto implica que el taller se replantea diariamente los marcos onto-epistemológicos, su posicionalidad y direccionalidad político-cultural y disciplinar, entendiendo que la universidad pública tiene como objetivo indagar y ayudar a visualizar futuros alternativos a los temas relevantes de su espacio-tiempo. En este caso, la arquitectura no es una disciplina aséptica que puede jactarse de la supuesta neutralidad que le otorga el beneficio pragmático de su estatus profesional. Por el contrario, tiene mucho para aportar en revertir los procesos que profundizan la crisis climática y la injusticia social y ambiental que caracterizan al Antropoceno.

» Más allá del observatorio

¿Qué hay de nuevo en la enseñanza del diseño y la arquitectura?, preguntan los y las editoras de la revista. Imagino que Cortázar (1972/2018, pp. 11-12) respondería:

Vea usted, en el parque de Jaipur se alzan las máquinas de un sultán del siglo dieciocho, y cualquier manual científico o guía de turismo las describe como aparatos destinados a la observación de los astros, cosa cierta y evidente y de mármol, pero también hay la imagen del mundo como pudo sentirla Jai Singh, como la siente el que respira lentamente la noche pelirroja donde se desplazan las anguilas; esas máquinas no sólo fueron erigidas para medir derroteros astrales, domesticar tanta distancia

insolente; otra cosa debió soñar Jai Singh alzado como un guerrillero de absoluto contra la fatalidad astrológica que guiaba su estirpe

(...) Salga a la calle, respire aire de hombres que viven y no el de la teoría de los hombres en una sociedad mejor; dígame alguna vez que en la felicidad hay tanto más que una cuota de proteínas o de tiempo libre o de soberanía (pero Holderlin debe leer a Marx, en ningún momento ha de olvidar a Marx, las proteínas son una de tantas facetas de la imagen, vaya si lo son, señora Bauchot, pero entonces la imagen toda, el hombre en su jardín de veras, no un esquema del hombre salvado de la desnutrición o la injusticia). •

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

• Abd, F. y Copello, J. (2020, septiembre 26) Cuántas horas pasamos frente a las pantallas? Aún antes de que se desatara la pandemia, los argentinos superábamos diariamente el promedio global. *La Nación*. Recuperado de <https://www.lanacion.com.ar/sociedad/cuantas-horas-pasamos-frente-pantallas-nid2461266/>

• Alberti, L. B. (2013). *De re aedificatoria*. Madrid, España: Ediciones Akal. (1era edición 1485).

• Barad, K. (2007). Meeting the Universe Halfway. En *Meeting the Universe Halfway: Quantum Physics and the Entanglement of Matter and Meaning* (pp. 39-70). Durham, Estados Unidos: Duke University Press.

• Bennett, J. (2022). *Materia Vibrante. Una ecología política de las cosas*. (M. Gonet, Trad.). Buenos Aires, Argentina: Caja Negra.

• Benasayag, M. (2021). *¿Funcionamos o existimos? Una respuesta a la colonización algorítmica*. Buenos Aires, Argentina: Prometeo Libros.

• Benítez, S. (2024). El lugar de la arquitectura. En *Conferencia con motivo del otorgamiento del título de Doctor Honoris Causa por la Universidad Nacional de Rosario*. Rosario, Argentina, Recuperado de <https://www.youtube.com/watch?v=sH-73DvB6bo>

• Coole, D. y Frost, S. (2010). Introducing the New Materialisms. En *New Materialisms: Ontology, Agency, and Politics* (pp. 1-43). Durham, Estados Unidos: Duke University Press.

• Cortázar, J. (2018). *Prosa del observatorio*. Buenos Aires, Argentina: Alfaguara. (1era edición 1972)

• Descartes, R. (1993). *Meditations on First Philosophy*. (D. A. Cress, Trad.) Indianapolis and Cambridge, Estados Unidos: Hackett Publishing Company. (1era edición 1641)

• Gilbert, S. F., Sapp, J. y Tauber, A. I. (2012). A symbiotic view of life: we have never been individuals. *The Quarterly Review of Biology*. 87 (4), 325-341.

• Heidegger, M. (1962). *Being and time*. Oxford y Cambridge, Inglaterra: Blackwell. (1era edición 1927).

• Horkheimer M. y Adorno T. W. (1987). *Dialectic of Enlightenment. Philosophical Fragments*. (G. S. Noerr, Ed.). (E. Jephcott, Trad.). Stanford, Estados Unidos: Stanford University Press. (1era edición 1944).

• Husserl, E. (2014). *Ideas for a pure phenomenology and phenomenological philosophy: First book: General introduction to pure phenomenology*. Massachusetts, Estados Unidos: Hackett Publishing. (1era edición 1913).

• Latour, B. (2005). *Reassembling the Social: An Introduction to Actor-Network-Theory*. Nueva York, Estados Unidos: Oxford University Press.

• Latour, B. (2011). Drawing things together. En *The map reader: Theories of mapping practice and cartographic representation* (2011): 65-72.

• Latour, B., y Descola, P. (2013). *Approaches to the Anthropocene – a Conversation with Philippe Descola and Bruno Latour*. Conversación grabada en la University of British Columbia Museum of Anthropology. Recuperada de <https://open.library.ubc.ca/cIRcle/collections/ubclibraryandarchives/67657/items/1.0076749>.

• Mendoza, J. M. F. (2016). El orden de las ciencias especulativas concebido por Alejandro de Hales según su comentario a la metafísica aristotélica. *CAURIENSIA* (XI), 531-544.

• Merleau-Ponty, M. (1962). *Phenomenology of Perception*. (C. Smith, Trad.). Nueva York, Estados Unidos: Routledge.

• Morton, T. (2020). *Magia realista: objetos, ontología y causalidad*. (R. Suárez y L. Rolón, Trad.). Londres, Inglaterra: Open Humanities press.

• Mujica, H. (2020). *La palabra inicial. La mitología del poeta en la obra de Heidegger*. Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina: El hilo de Ariadna.

• Segato, R. (2020). Coronavirus: Todos somos mortales. Del signifiante vacío a la naturaleza abierta de la historia. En G. Llamosas, E. Gullo y A. Kern (Ed.), *El futuro después del COVID-19*, 76-88. Aires, Argentina: Jefatura de Gabinete de la Nación Argentina.

• Segato, R. (2021). *La crítica de la colonialidad en ocho ensayos. Y una antropología por demanda*. Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina: Prometeo.

• Scheiber, K. (2024). *La potencia y el afecto. Las inter-agencias materia-cuerpo en los procesos de producción, expresión y recepción de la arquitectura*. (Proyecto de investigación CIN no publicado y en proceso de evaluación). Directora: Ana Valderrama. Universidad Nacional de Rosario, Rosario, Argentina.

• Spinoza, B. (2014). *Tratado de la Reforma del entendimiento. Principios de filosofía de Descartes. Pensamientos Metafísicos*. (A. Domínguez Basalo, Trad). Madrid, España: Alianza Editorial.

• Spinoza, B. (2000). *Ética demostrada según el orden geométrico*. (A. Domínguez, Trad.) Madrid, España: Editorial Trotta S.A.

• Valderrama, A., Riva, A., Franco, E., Berta, R., Ferrazini, P., Barbieri, P., Machado, M., Gremía, C., Sproviero, E., García, G., Ghilioni, H., Pereyra, C., Tironi, M., Marini, P., Baima, J., Fernández, E., Sant’Ana, C., Polenta, B., Gómez Hernández, J., Damiani, M., Bonicatto, M., Manzi, M., Rizzuti, S., Mansilla, A., y Ambroa, M. (2018). *Escala 1-1. trayectos experimentales en el proceso de determinación del proyecto arquitectónico. Una didáctica interdisciplinaria para los 3 primeros años de la carrera de arquitectura*. (Proyecto de investigación PID ARQ. 195). Directora: Ana Valderrama. Universidad Nacional de Rosario, Argentina.

• Valderrama, A., Riva, A., Franco, E., Berta, R., Ferrazini, P., Polenta, B., Gómez Hernández,

J., Serralunga, J., Bianchi, E., Sant’Ana, C., Baima, J., Ghilioni, H., Mammana, G., Barrale, V., Nakatsuka, S., Solari, C., Martin, L., Del Río, P., García, G., Ruiz, L., Zupanovich, G., Vega, G., Abaca, M., Schreiber, D., Salomon, F., Rivero, E., Nasutti, M., Díaz, A., Basla, S., Borean, C., Burucullu, M., Carrillo, M., Herrero, B., Appiani, A., Angellotti, M. y Berta, V. (2022). *Continuidades entrelazadas: cuerpos, materias, artefactos, territorios* (Proyecto de investigación PID 80020220700012UR). Directora: Ana Valderrama. Universidad Nacional de Rosario, Argentina.

• Wildcat, M., McDonald, M., Irlbacher-Fox S. y Coulthard, G. (2014). Learning from the land: Indigenous land-based pedagogy and decolonization. *Decolonization: Indigeneity, Education & Society* 3 (3), 1-15.



Ana Valderrama. Arquitecta (UNR), Máster en Arquitectura de Paisajes (UIUC) y Candidata a Doctora (UIUC). En FAPyD-UNR es Directora de la Maestría en Arquitectura del Paisaje, Profesora Titular, Extensionista e Investigadora Cat.3. Co-fundadora del colectivo Matéricos Periféricos. Fue Vicedecana (FAPyD, 2015-2019) y Directora de Innovación para el Desarrollo (UNR, 2019-2021). Ha sido invitada por diversas universidades de Latinoamérica, Estados Unidos y Europa. Ha recibido más de 40 premios individuales y colectivos, tanto en el ámbito académico como profesional. Ha publicado profusamente en inglés y en español, destacándose el libro *Design-Build Studios in Latin America: Teaching through a Social Agenda* financiado por Graham Foundation (2022). Roles de autoría*: 1; 4; 6; 7; 10 ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-4042-672X> matericosperifericos@gmail.com

*Ver referencias en normas para autores.

Normas para la publicación en A&P Continuidad

» Definición de la revista

A&P Continuidad realiza dos convocatorias anuales para recibir artículos. Los mismos se procesan a medida que se postulan, considerando la fecha límite de recepción indicada en la convocatoria.

Este proyecto editorial está dirigido a toda la comunidad universitaria. El punto focal de la revista es el Proyecto de Arquitectura, dado su rol fundamental en la formación integral de la comunidad a la que se dirige esta publicación. Editada en formato papel y digital, se organiza a partir de números temáticos estructurados alrededor de las reflexiones realizadas por maestros modernos y contemporáneos, con el fin de compartir un punto de inicio común para las reflexiones, conversaciones y ensayos de especialistas. Asimismo, propicia el envío de material específico integrado por artículos originales e inéditos que conforman el dossier temático.

El idioma principal es el español. Sin embargo, se aceptan contribuciones en italiano, inglés, portugués y francés como lenguas originales de redacción para ampliar la difusión de los contenidos de la publicación entre diversas comunidades académicas. En esos casos deben enviarse las versiones originales del texto acompañadas por las traducciones en español de los mismos. La versión en el idioma original de autor se publica en la versión on line de la revista mientras que la versión en español es publicada en ambos formatos.

» Documento Modelo para la preparación de artículos y Guía Básica

A los fines de facilitar el proceso editorial en sus distintas fases, los artículos deben enviarse reemplazando o completando los campos del Documento Modelo, cuyo formato general se ajusta a lo exigido en estas Normas para autores (fuente, márgenes, espaciado, etc.). Recuerde que *no serán admitidos otros formatos o tipos de archivo* y *que todos los campos son obligatorios*, salvo en el caso de que se indique lo contrario. Para mayor información sobre cómo completar cada campo puede remitirse a la Guía Básica o a las Normas para autores completas que aquí se detallan, disponibles en: <https://www.ayp.fapyd.unr.edu.ar/index.php/ayp/about>

» Tipos de artículos

Los artículos postulados deben ser productos de investigación, originales e inéditos (no deben haber sido publicados ni estar en proceso de evaluación). Sin ser obligatorio se propone usar el formato YMRYD (Introducción, Materiales y Métodos, Resultados y Discusión). Como punto de referencia se pueden tomar las siguientes tipologías y definiciones del Índice Bibliográfico Publindex (2010):

• **Artículo de revisión:** documento resultado de una investigación terminada donde se analizan, sistematizan e integran los resultados de investigaciones publicadas o no publicadas, sobre un campo en ciencia o tecnología, con el fin de dar cuenta de los avances y las tendencias de desarrollo. Se caracteriza por presentar una cuidadosa revisión bibliográfica de por lo menos 50 referencias.

• **Artículo de investigación científica y tecnológica:** documento que presenta, de manera detallada, los resultados originales de proyectos terminados de

investigación. La estructura generalmente utilizada contiene cuatro apartes importantes: introducción, metodología, resultados y conclusiones.

• **Artículo de reflexión:** documento que presenta resultados de investigación terminada desde una perspectiva analítica, interpretativa o crítica del autor, sobre un tema específico, recurriendo a fuentes originales.

» Título y autoría

El título debe ser conciso e informativo, en lo posible no superar las 15 palabras. En caso de utilizar un subtítulo debe entenderse como complemento del título o indicar las subdivisiones del texto. *El título del artículo debe enviarse en idioma español e inglés.*

La autoría del texto (máximo 2) debe proporcionar tanto apellidos como nombres completos o según ORCID.

ORCID proporciona un identificador digital persistente para que las personas lo usen con su nombre al participar en actividades de investigación, estudio e innovación. Proporciona herramientas abiertas que permiten conexiones transparentes y confiables entre los investigadores, sus contribuciones y afiliaciones. Por medio de la integración en flujos de trabajo de investigación, como la presentación de artículos y trabajos de investigación, ORCID acepta enlaces automatizados entre quien investiga o ejerce la docencia y sus actividades profesionales, garantizando que su obra sea reconocida.

Para registrarse se debe acceder a <https://orcid.org/register> e ingresar su nombre completo, apellido y correo electrónico. Debe proponer una contraseña al sistema, declarar la configuración de privacidad de su cuenta y aceptar los términos de usos y condiciones. El sistema le devolverá un email de confirmación y le proporcionará su identificador. Todo el proceso de registro puede hacerse en español.

Cada autor o autora debe indicar su filiación institucional principal (por ejemplo, organismo o agencia de investigación y universidad a la que pertenece) y el país correspondiente. En el caso de no tener afiliación a ninguna institución debe indicar: “Independiente” y el país. Asimismo, deberá redactar una breve nota biográfica (máximo 100 palabras) en la cual se detallen sus antecedentes académicos y/o profesionales principales, líneas de investigación y publicaciones más relevantes, si lo consideraran pertinente. Si corresponde, se debe nombrar el grupo de investigación o el posgrado del que el artículo es resultado así como también el marco institucional en el cual se desarrolla el trabajo a publicar. Para esta nota biográfica, se deberá enviar una foto personal y un e-mail de contacto para su publicación.

» Roles de autoría

La taxonomía de redes de colaboración académica (CRediT) permite proporcionar crédito a todos los roles que intervienen en un proceso de investigación y garantizar que estos sean visibilizados y reconocidos durante la comunicación de los resultados obtenidos. La definición de catorce (14) categorías permite, además, identificar estos roles de autoría como objetos de recuperación, por lo que serán sensibles a su clasificación y su posterior reutilización en el marco de otros procesos investigativos.

A&P Continuidad adhiere a la utilización de CRediT (Contributor Roles Taxonomy) para indicar en forma sistemática el tipo de contribución que realizó cada autor/a en el proceso de la investigación, disminuir las disputas entre los autorxs y facilitar la participación académica.

Los catorce roles que define la taxonomía son:

1- Administración del proyecto: responsabilidad en la gestión y coordinación de la planificación y ejecución de la actividad de investigación

2- Adquisición de fondos: Adquisición del apoyo financiero para el proyecto que condujo a esta publicación

3- Análisis formal: Aplicación de técnicas estadísticas, matemáticas, computacionales, u otras técnicas formales para analizar o sintetizar datos de estudio

4- Conceptualización: Ideas, formulación o desarrollo de objetivos y metas generales de la investigación

5- Curaduría de datos: Actividades de gestión relacionadas con anotar (producir metadatos), eliminar y mantener datos de investigación, en fases de uso y reúso (incluyendo la escritura de código de software, donde estas actividades son necesarias para interpretar los datos en sí mismos)

6- Escritura, revisión y edición: Preparación, creación y/o presentación del trabajo publicado por aquellos del grupo de investigación, específicamente, la revisión crítica, comentarios o revisiones, incluyendo las etapas previas o posteriores a la publicación

7- Investigación: Desarrollo de un proceso de investigación, específicamente, experimentos o recopilación de datos/pruebas

8- Metodología: Desarrollo o diseño de metodología, creación de modelos

9- Recursos: Provisión de materiales de estudio, reactivos, materiales de cualquier tipo, pacientes, muestras de laboratorio, animales, instrumentación, recursos informáticos u otras herramientas de análisis

10- Redacción - borrador original: Preparación, creación y/o presentación del trabajo publicado, específicamente, la redacción del borrador inicial (incluye, si pertinente en cuanto al volumen de texto traducido, el trabajo de traducción)

11- Software: Programación, desarrollo de software, diseño de programas informáticos, implementación de código informático y algoritmos de soporte, prueba de componentes de código ya existentes

12- Supervisión: Responsabilidad en la supervisión y liderazgo para la planificación y ejecución de la actividad de investigación, incluyendo las tutorías externas

13- Validación: Verificación, ya sea como parte de la actividad o por separado, de la replicación/reproducibilidad general de los resultados/experimentos y otros resultados de investigación

14- Visualización: Preparación, creación y/o presentación del trabajo publicado, específicamente, la visualización/presentación de datos

A&P Continuidad alienta a realizar la declaración de cada una de las autorías en el Documento modelo para la presentación de propuestas.

Los autores que remitan un trabajo deben tener en cuenta que el escrito deberá haber sido leído y aprobado por todos los firmantes y que cada uno de ellos deberá estar de acuerdo con su presentación a la revista.

» Conflicto de intereses

En cualquier caso se debe informar sobre la existencia de vínculo comercial, financiero o particular con personas o instituciones que pudieran tener intereses relacionados con los trabajos que se publican en la revista.

» Normas éticas

La revista adhiere al Código de conducta y buenas prácticas establecido por el *Committee on Publication Ethics (COPE) (Code of Conduct and Best Practice Guidelines for Journal Editors* y *Code of Conduct for Journals Publishers)*. En cumplimiento de este código, la revista asegurará la calidad científica de las publicaciones y la adecuada respuesta a las necesidades de lectores y autores. El código va dirigido a todas las partes implicadas en el proceso editorial de la revista.

» Resumen y palabras claves

El resumen, escrito en español e inglés, debe sintetizar los objetivos del trabajo, la metodología empleada y las conclusiones principales destacando los aportes originales del mismo. Debe contener entre 150 y 200 palabras. Debe incluir entre 3 y 5 palabras clave (en español e inglés), que sirvan para clasificar temáticamente el artículo. Se recomienda utilizar palabras incluidas en el tesoro de UNESCO (disponible en <http://databases.unesco.org/thesp/>) o en la Red de Bibliotecas de Arquitectura de Buenos Aires Vitruvius (disponible en <http://vocabularyserver.com/vitruvio/>).

» Requisitos de presentación

• **Formato:** El archivo que se recibe debe tener formato de página A4 con márgenes de 2.54 cm. La fuente será Times New Roman 12 con interlineado sencillo y la alineación, justificada.

Los artículos podrán tener una *extensión mínima de 3.000 palabras y máxima de 6.000* incluyendo el texto principal, las notas y las referencias bibliográficas.

• **Imágenes, figuras y gráficos:** Las imágenes, *entre 8 y 10 por artículo*, deberán tener una *resolución de 300 dpi* en color (tamaño no menor a 13X18 cm). Los 300 dpi deben ser reales, sin forzar mediante programas de edición. *Las imágenes deberán enviarse incrustadas en el documento de texto – como referencia de ubicación– y también por separado, en formato jpg o tiff.* Si el diseño del texto lo requiriera, el Secretario de Redacción solicitará imágenes adicionales a los autores. Asimismo, se reserva el derecho de reducir la cantidad de imágenes previo acuerdo con el/la autor/a.

Tanto las figuras (gráficos, diagramas, ilustraciones, planos mapas o fotografías) como las tablas deben ir enumeradas y deben estar acompañadas de un título o leyenda explicativa que no exceda las 15 palabras y su procedencia.

Ej.:

Figura 1. Proceso de.... (Stahl y Klauer, 2008, p. 573).

La imagen debe referenciarse también en el texto del artículo, de forma abreviada y entre paréntesis.

Ej.:

El trabajo de composición se efectuaba por etapas, comenzando por un croquis ejecutado sobre papel cuadriculado en el cual se definían las superficies necesarias, los ejes internos de los muros y la combinación de cuerpos de los edificios (Fig. 2), para luego pasar al estudio detallado.

El/la autor/a es el responsable de adquirir los derechos o autorizaciones de reproducción de las imágenes o gráficos que hayan sido tomados de otras fuentes así como de entrevistas o material generado por colaboradores diferentes a los autores.

• **Secciones del texto:** Las secciones de texto deben encabezarse con subtítulos, no números. Los subtítulos de primer orden se indican en negrita y los de segundo orden en *bastardilla*. Solo en casos excepcionales se permitirá la utilización de subtítulos de tercer orden, los cuales se indicarán en caracteres normales.

• **Enfatización de términos:** Las palabras o expresiones que se quiere enfatizar, los títulos de libros, periódicos, películas, shows de TV van en *bastardilla*.

• **Uso de medidas:** Van con punto y no coma.

• **Nombres completos:** En el caso de citar nombres propios se deben mencionar en la primera oportunidad con sus nombres y apellidos completos. Luego, solo el apellido.

• **Uso de siglas:** En caso de emplear siglas, se debe proporcionar la equivalencia completa la primera vez que se menciona en el texto y encerrar la sigla entre paréntesis. En el caso de citar personajes reconocidos se deben mencionar con sus nombres y apellidos completos.

• **Citas:** Las citas cortas (menos de 40 palabras) deben incorporarse en el texto. Si la cita es mayor de 40 palabras debe ubicarse en un párrafo aparte con sangría continua sin comillas. Es aconsejable citar en el idioma original. Si este difiere del idioma del artículo se agrega a continuación, entre corchetes, la traducción. La cita debe incorporar la referencia (Apellido, año, p. n° de página).

» **Cita en el texto:**

• **Un autor/a:** (Apellido, año, p. número de página)

Ej.

(Pérez, 2009, p. 23)
(Gutiérrez, 2008)
(Purcell, 1997, pp. 111-112)
Benjamin (1934) afirmó....

• **Dos autores/as:**

Ej.

Quantrín y Rosales (2015) afirman..... o (Quantrín y Rosales, 2015, p.15)

• **Tres a cinco autores/as:** Cuando se citan por primera vez se nombran todos los apellidos, luego solo el primero y se agrega et al.

Ej.

Machado, Rodríguez, Álvarez y Martínez (2005) aseguran que... / En otros experimentos los autores encontraron que... (Machado et al., 2005)

• **Autor corporativo o institucional con siglas o abreviaturas:** la primera cita- ción se coloca el nombre completo del organismo y luego se puede utilizar la abreviatura.

Ej.

Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP, 2016) y lue- go OPEP (2016); Organización Mundial de la Salud (OMS, 2014) y lue- go OMS (2014).

• **Autor corporativo o institucional sin siglas o abreviaturas:**

Ej.

Instituto Cervantes (2012), (Instituto Cervantes, 2012).

• **Traducciones y reediciones:** Si se ha utilizado una edición que no es la ori- ginal (traducción, reedición, etc.) se coloca en el cuerpo del texto: Apellido (año correspondiente a la primera edición/año correspondiente a la edi- ción que se utiliza)

Ej.

Pérez (2000/2019)

Cuando se desconoce la fecha de publicación, se cita el año de la traduc- ción que se utiliza

Ej.

(Aristóteles, trad. 1976)

» **Notas**

Las notas pueden emplearse cuando se quiere ampliar un concepto o agre- gar un comentario sin que esto interrumpa la continuidad del discurso. Solo deben emplearse en los casos en que sean estrictamente necesarias para la intelección del texto. No se utilizan notas para colocar la bibliogra- fía. Los envíos a notas se indican en el texto por medio de un supraíndice. La sección que contiene las notas se ubica al final del manuscrito, antes de las referencias bibliográficas. No deben exceder las 40 palabras en caso contrario deberán incorporarse al texto.

» **Referencias bibliográficas:**

Todas las citas, incluso las propias para no incurrir en autoplagio, deben co- rresponderse con una referencia bibliográfica ordenada alfabéticamente. No debe incluirse en la lista bibliográfica ninguna fuente que no aparezca referenciada en el texto.

• **Si es un/a autor/a:** Apellido, Iniciales del nombre. (Año de publicación). *Tí- tulo del libro en cursiva*. Lugar de publicación: Editorial.

Ej.

Mankiw, N. G. (2014). *Macroeconomía*. Barcelona, España: Antoni Bosch.
Apellido, A. A. (1997). *Título del libro en cursiva*. Recuperado de http://www.xxxxxxx
Apellido, A. A. (2006). *Título del libro en cursiva*. doi:xxxxx

• **Autoría compartida:**

Ej.

Gentile P. y Dannone M. A. (2003). *La entropía*. Buenos Aires, Argen- tina: EUDEBA.

• **Si es una traducción:** Apellido, nombre autor (año). *Título*. (iniciales del nombre y apellido, Trad.). Ciudad, país: Editorial (Trabajo original publicado en año de publicación del original).

Ej.

Laplace, P. S. (1951). *Ensayo de estética*. (F. W. Truscott, Trad.). Buenos Aires, Argentina: Siglo XXI (Trabajo original publicado en 1814).

• **Obra sin fecha:**

Ej.

Martínez Baca, F. (s. f.). *Los tatuajes*. Puebla, México: Tipografía de la Ofici- na del Timbre.

• **Varias obras de un/a autor/a con un mismo año:**

Ej.

López, C. (1995a). *La política portuaria argentina del siglo XIX*. Córdoba, Ar- gentina: Alcan.
López, C. (1995b). *Los anarquistas*. Buenos Aires, Argentina: Tonini.

• **Si es compilación o edición:** Apellido, A. A. (Ed.). (1986). *Título del libro*. Lugar de edición: Editorial.

Ej.

Wilber, K. (Ed.). (1997). *El paradigma holográfico*. Barcelona, España: Kairós.

• **Libro en versión electrónica:** Apellido, A. A. (Año). *Título*. Recuperado de http:// www.xxxxxx.xxx

Ej.

De Jesús Domínguez, J. (1887). *La autonomía administrativa en Puerto Rico*. Recuperado de http://memory.loc.gov/monitor/oct00/workplace.html

• **Capítulo de libro:**

- Publicado en papel, con editor/a:

Apellido, A. A., y Apellido, B. B. (Año). Título del capítulo o la entrada. En A. A. Apellido. (Ed.), *Título del libro* (pp. xx-xx). Ciudad, país: editorial.

Ej.

Flores, M. (2012). Legalidad, leyes y ciudadanía. En F. A. Zannoni (Ed.), *Estu- dios sobre derecho y ciudadanía en Argentina* (pp. 61-130). Córdoba, Argen- tina: EDIUNC.

- Sin editor/a:

McLuhan, M. (1988). Prólogo. En *La galaxia de Gutenberg: génesis del homo typhograficus* (pp. 7-19). Barcelona, España: Galaxia de Gutenberg.

- Digital con DOI:

Albarracín, D. (2002). Cognition in persuasion: An analysis of informa- tion processing in response to persuasive communications. En M. P.

Zanna (Ed.), *Advances in experimental social psychology* (Vol. 3, pp. 61–130). doi:10.1016/S0065-2601(02)80004-1

• **Tesis y tesinas:** Apellido, A. (Año). *Título de la tesis* (Tesina de licenciatura, te- sis de maestría o doctoral). Nombre de la Institución, Lugar. Recuperado de www.xxxxxxx

Ej.

Santos, S. (2000). *Las normas de convivencia en la sociedad francesa del siglo XVIII* (Tesis doctoral). Universidad Nacional de Tres de Febrero, Argentina. Recuperado de http://www.untref.edu.ar/5780/1/ECSRAP.F07.pdf

• **Artículo impreso:** Apellido, A. A. (Fecha). Título del artículo. *Nombre de la revis- ta, volumen*(número si corresponde), páginas.

Ej.

Gastaldi, H. y Bruner, T. A. (1971). El verbo en infinitivo y su uso. *Lingüística aplicada*, 22(2), 101-113.
Daer, J. y Linden, I. H. (2008). La fiesta popular en México a partir del estu- dio de un caso. *Perífrasis*, 8(1), 73-82.

• **Artículo online:** Apellido, A. A. (Año). Título del artículo. *Nombre de la revis- ta, volumen*, número, páginas. Recuperado de http://

Ej.

Capuano, R. C., Stubrin, P. y Carloni, D. (1997). Estudio, prevención y diagnóstico de dengue. *Medicina*, 54, 337-343. Recuperado de http:// www.trend-statement.org/asp/documents/statements/AJPH_Mar2004_ Trendstatement.pdf

Sillick, T. J. y Schutte, N. S. (2006). Emotional intelligence and self-es- teem mediate between perceived early parental love and adult happi- ness. *E-Journal of Applied Psychology*, 2(2), 38-48. Recuperado de http://ojs. lib.swin.edu.au /index. php/ejap

• **Artículo en prensa:**

Briscoe, R. (en prensa). Egocentric spatial representation in action and perception. *Philosophy and Phenomenological Research*. Recuperado de http://cogprints .org/5780/1/ECSRAP.F07.pdf

• **Periódico:**

- Con autoría explícita:

Apellido A. A. (Fecha). Título del artículo. *Nombre del periódico*, pp-pp.

Ej

Pérez, J. (2000, febrero 4). Incendio en la Patagonia. *La razón*, p. 23.

Silva, B. (2019, junio 26). Polémica por decisión judicial. *La capi- tal*, pp. 23-28.

- Sin autoría explícita

Título de la nota. (Fecha). *Nombre del periódico*, p.

Ej.

Incendio en la Patagonia. (2000, agosto 7). *La razón*, p. 23.

- Online
Apellido, A. A. (Fecha). Título del artículo. *Nombre del periódico*. Recuperado de
Ej.
Pérez, J. (2019, febrero 26). Incendio en la Patagonia. *Diario Veloz*. Recuperado de <http://m.diarioveloz.com/notas/48303-siguen-los-incendios-la-patagonia>

-Sin autor/a
Incendio en la Patagonia. (2016, diciembre 3). *Diario Veloz*. Recuperado de <http://m.diarioveloz.com/notas/48303-siguen-los-incendios-la-patagonia>

• **Simposio o conferencia en congreso:** Apellido, A. (Fecha). Título de la ponencia. En A. Apellido de quien presidió el congreso (Presidencia), *Título del simposio o congreso*. Simposio llevado a cabo en el congreso. Nombre de la organización, Lugar.
Ej.

Manrique, D. (Junio de 2011). Evolución en el estudio y conceptualización de la consciencia. En H. Castillo (Presidencia), *El psicoanálisis en Latinoamérica*. Simposio llevado a cabo en el XXXIII Congreso Iberoamericano de Psicología, Río Cuarto, Argentina.

• **Materiales de archivo:** Apellido, A. A. (Año, mes día). Título del material. [Descripción del material]. Nombre de la colección (Número, Número de la caja, Número de Archivo, etc.). Nombre y lugar del repositorio.

- Carta de un repositorio
Ej.

Gómez, L. (1935, febrero 4). [Carta a Alfredo Varela]. Archivo Alfredo Varela (GEB serie 1.3, Caja 371, Carpeta 33), Córdoba, Argentina.

- Comunicaciones personales, emails, entrevistas informales, cartas personales, etc.
Ej.
K. Lutes (comunicación personal, abril 18, 2001)
(V.-G. Nguyen, comunicación personal, septiembre 28, 1998)
Estas comunicaciones no deben ser incluidas en las referencias.

- Leyes, decretos, resoluciones etc.
Ley, decreto, resolución, etc. número (Año de la publicación, mes y día). *Título de la ley, decreto, resolución, etc.* Publicación. Ciudad, País.
Ej.
Ley 163 (1959, diciembre 30). *Por la cual se dictan medidas sobre defensa y conservación del patrimonio histórico, artístico y monumentos públicos nacionales*. Boletín oficial de la República Argentina. Buenos Aires, Argentina.

- Datos
Balparda, L., del Valle, H., López, D., Torralba, M., Tazzioli, F., Ciattaglia, B., Vicioso, B., Peña, H., Delorenzi, D., Solís, T. (2023). *Datos de: Huella Urbana de la Ciudad de Rosario, Santa Fe, Argentina*. [Dataset]. Versión del 1 de agosto de 2023. Repositorio de datos académicos de la UNR. doi: <https://doi.org/10.57715/UNR/EXIVRO>

Cualquier otra situación no contemplada se resolverá de acuerdo a las Normas APA (*American Psychological Association*) 6° edición.

» **Agradecimientos**

Se deben reconocer todas las fuentes de financiación concedidas para cada estudio, indicando de forma concisa el organismo financiador y el código de identificación. En los agradecimientos se menciona a las personas que habiendo colaborado en la elaboración del trabajo, no figuran en el apartado de autoría ni son responsables de la elaboración del manuscrito (Máximo 50 palabras).

» **Licencias de uso, políticas de propiedad intelectual de la revista, permisos de publicación**

Los trabajos publicados en *A&P Continuidad* están bajo una licencia Creative Commons Reconocimiento-No Comercial- Compartir Igual (CC BY-NC-SA) que permite a otros distribuir, remezclar, retocar, y crear a partir de una obra de modo no comercial, siempre y cuando se otorgue el crédito y licencien sus nuevas creaciones bajo las mismas condiciones. Al ser una revista de acceso abierto garantiza el acceso inmediato e irrestricto a todo el contenido de su edición papel y digital de manera gratuita. Quienes contribuyen con sus trabajos a la revista deben remitir, junto con el artículo, los datos respaldatorios de las investigaciones y realizar su depósito de acuerdo a la Ley 26.899/2013, Repositorios Institucionales de Acceso Abierto.

Cada autor/a declara:

- 1- Ceder a *A&P Continuidad*, revista temática de la Facultad de Arquitectura, Planeamiento y Diseño de la Universidad Nacional de Rosario, el derecho de la primera publicación del mismo, bajo la Licencia *Creative Commons* Atribución-No Comercial-Compartir Igual 4.0 Internacional;
- 2- Certificar que es autor/a original del artículo y hace constar que el mismo es resultado de una investigación original y producto de su directa contribución intelectual;
- 3- Ser propietario/a integral de los derechos patrimoniales sobre la obra por lo que pueden transferir sin limitaciones los derechos aquí cedidos, haciéndose responsable de cualquier litigio o reclamación relacionada con derechos de propiedad intelectual, exonerando de responsabilidad a la Universidad Nacional de Rosario;
- 4- Dejar constancia de que el artículo no está siendo postulado para su publicación en otra revista o medio editorial y se compromete a no postularlo en el futuro mientras se realiza el proceso de evaluación y publicación en caso de ser aceptado;

5- En conocimiento de que *A&P Continuidad* es una publicación sin fines de lucro y de acceso abierto en su versión electrónica, que no remunera a los autores, otorgan la autorización para que el artículo sea difundido de forma electrónica e impresa o por otros medios magnéticos o fotográficos; sea depositado en el Repositorio Hipermedial de la Universidad Nacional de Rosario; y sea incorporado en las bases de datos que el editor considere adecuadas para su indización.

» **Detección de plagio y publicación redundante**

A&P Continuidad somete todos los artículos que recibe a la detección del plagio y/o autoplagio. En el caso de que este fuera detectado total o parcialmente (sin la citación correspondiente) el texto no comienza el proceso editorial establecido por la revista y se da curso inmediato a la notificación respectiva al autor o autora. *Tampoco serán admitidas publicaciones redundantes o duplicadas, ya sea total o parcialmente.*

» **Envío**

Si el/la autor/a ya es un usuario registrado de *Open Journal System* (OJS) debe postular su artículo iniciando sesión. Si aún no es usuario/a de OJS debe registrarse para iniciar el proceso de envío de su artículo. En *A&P Continuidad* el envío, procesamiento y revisión de los textos no tiene costo alguno para quien envíe su contribución. El mismo debe comprobar que su envío coincida con la siguiente lista de comprobación:

- 1- El envío es original y no ha sido publicado previamente ni se ha sometido a consideración por ninguna otra revista.
- 2- Los textos cumplen con todos los requisitos bibliográficos y de estilo indicados en las Normas para autoras/es.
- 3- El título del artículo se encuentra en idioma español e inglés y no supera las 15 palabras. El resumen tiene entre 150 y 200 palabras y está acompañado de entre 3/5 palabras clave. Tanto el resumen como las palabras clave se encuentran en español e inglés.
- 4- Se proporciona un perfil biográfico de quien envía la contribución, de no más de 100 palabras, acompañado de una fotografía personal, filiación institucional y país.
- 5- Las imágenes para ilustrar el artículo (entre 8/10) se envían incrustadas en el texto principal y también en archivos separados, numeradas de acuerdo al orden sugerido de aparición en el artículo, en formato jpg o tiff. Calidad 300 dpi reales o similar en tamaño 13x18. Cada imagen cuenta con su leyenda explicativa.
- 6- Los/as autores/as conocen y aceptan cada una de las normas de comportamiento ético definidas en el Código de Conductas y Buenas Prácticas.
- 7- Se adjunta el formulario de Cesión de Derechos completo y firmado por quienes contribuyen con su trabajo académico.
- 8- Los/as autores/as remiten los datos respaldatorios de las investigaciones y realizan su depósito de acuerdo a la Ley 26.899/2013, Repositorios Institucionales de Acceso Abierto.

En caso de tener cualquier dificultad en el envío por favor escriba a: aypcontinuidad01@gmail.com para que el Secretario de Redacción de la revista pueda asistirlo en el proceso.



Utiliza este código para acceder a todos los contenidos on line
A&P continuidad



